

HfUX]h]cb`i bX`A cXYfbY. `5VgW`i ggZY]Yf
XYf`%' "'? `UggY`Ub`XYf`: C G`: fY]g]b[

@YgYb`G]Y`U`Y`8YhU]`g`ni`f` 8Yf`VYghY`HU[`U`Yf`NY]hYb
5VgW`i ggZY]Yf`XYf`: C G`: fY]g]b[`a`]h`DcXWUgh!F YXY`i bX
VYgcbXYfYb`F UhgW`À[Yb"5`Yg`ni`C fhž`H]a`]b[ž`F YXbYfb`i bX
<][\`][\hg"

9]b`VYgcbXYfYf`HU[`ZØf`X]Y`5Vgc`j`YbhYb`XYf
: C G#6 C G`: fY]g]b[

8]Y`5VgW`i ggZY]Yf`XYf`%' "'? `UggY`Ub`XYf`: UW`cVYfgW`i`Y`fl`C GŁ`]b
: fY]g]b[`k`i`fXY`ni`Y]bYa`i`bj`Yf[Ygg`]W`Yb`9fY][`b]g`ZØf`X]Y
5Vgc`j`YbhYb`i bX`]fY`;`ÀghY"l`bhYf`XYa`A`chc`8Yf`VYghY`HU[
U`Yf`NY]hYb`ZUbXYb`g]W`GW`ØYfž`@Y`fYf`i bX`9`hYfb`]b`XYf
ZYgh]W`[YgW`a`ØW`hYb`@`]hdc`X`U`Y`ni`gUa`a`Ybž`i`a`[Ya`Y]bgUa
XYb`YfZc`[fY]W`Yb`5VgW`i gg`ni`ZY]Yfb"

HfUX]h]cb`hf]ZZh`Ui`Z`A`cXYfbY

8]Y`: Y]Yf`k`Uf`[Ydf`À[`hj`cb`Y]bYf`[Y`i`b[YbYb`A`]gW`i`b[`Ui`g
HfUX]h]cb`i bX`A`cXYfbY"8Yf`bYi`Y`GW`i`Y`hYf`7`f]gh]Ub`C`gk`U`X
i bX`GW`ØYfgdfYW`Yf]b`J`Yfcb]_U`Ghi`fXY`ØVYffUgW`hYb`X]Y
: Ygh[`ÀghY`a`]h`Y]bYf`Yhk`Ug`UbXYfYb`5V]!F YXY`ja`DcXWUgh!`c`fa`Uh"
8]Y`cW`YfY`i bX`i`a`cfj`c`Y`8UfV]Yhi`b[`gcf[`hY`ZØf`j`]Y`Y`@UW`Yf
i bX`9a`ch]cbYb"

8]Y`GW`ØYfVUbX` ;`i`hY`Yb[Yf`XYf`FYU`gW`i`Y`gcf[`hY`ZØf`X]Y
a`i`g]_U`]gW`Y`l`bhYfa`U`i`b[`i`bX`ghYi`YfhY`a`]h`<]hg`k`]Y`6YUh]h
j`cb`A`]W`UY``JW`_gcb`ni`f`Ui`g[Y`UggYbYb`Gh]a`a`i`b[`VY]"
=bg[YgUa`h`+,`5Vgc`j`YbhYb`Yf`Y`hYb`]fY`5VgW`i`ggnYi`[`b]ggY
i bX`k`i`fXYb`a`]h[`i`hYb`K`ØbgW`Yb`ZØf`]fYb`k`Y]hYfYb`@VYb`gk`Y[

j YfUVgWk]YXYh"

K Yfhj c`Y`F UhgW`À [Y`ZØf`X]Y`Ni _i bZh

Jcb'dfca]bYbhYb'; ÀghYb`k]Y`J]nY`UbXfÀh]b`5b]hU`A Y]bY`hi bX
: fY]g]b[g' "6Øf[Yfa Y]ghYf]b`6]f[]h`A ccgYf!B]YZUb[Yf`Yf\]Y`hYb
X]Y`5Vgc`j YbhYb`k Yfhj c`Y`F UhgW`À [Y`ZØf`] \fY`Ni _i bZh"5b]hU
A Y]bY`h`cVhY`XUg]bbcj Uh]j Y`: cfa Uh`XYf`NYi [b]gj Yf[UVY`i bX
Yfa i h][hY`X]Y`5Vgc`j YbhYb`žghc`n`Ui Z]\fY`@]ghi b[Yb`ni`gY]b`i bX
]\fYb`HfUi a VYfi Zni`j YfZc`[Yb"

6]f[]h`A ccgYf!B]YZUb[Yf`Yf]bbYfhY`X]Y`5Vgc`j YbhYb`XUfUb`ž`XUgg
Yg`hfchn`k Y`hk Y]hYf`?f]gYb`k]Wk h][`gY]ž`X]Y`K Y`h`ni`Y]bYa
VYggYfYb`Cfh`ni`a UWkYb"8]Y`9`hYfbVY]fUhgj cfg]hnYbXY`A]WkUY`
<c]fbi b[`Yfa i h][hY`X]Y`5Vgc`j YbhYb`XUni`ž]g]Wk`Ui ZXUg`ni
c]bnYbhf]YfYb`ž`k Ug]a`@VYb`k]f]Wk`n`À`h`ž`i bX`b]Wk`h`bi`f`Y]bYa
[i h`VYnU\`hYb`æV`bUWk`ni`U[Yb"

9]b`HU[`j c`Yf`9a`ch]cbYb`i bX`9f]bbYfi b[Yb

8]Y`E`i`U`]h`ÀhgVYUi ZhfU[hY`DYhfU`GWkØhn`bi`hnhY`Y]b`N]hU`h`Ui`g`XYa
:]`a`6UfV]Y`ž`i`a`X]Y`6YXY`i`hi`b[`X]YgYg`VYgcbXYfYb`HU[Yg`ni
i`bhYfghfY]WkYb"8]GhY`ZUb`8YgWkYfa`Y]Yfž`J`c]fg]hnYbXYf`XYf
9\Ya`U`][Yb`Ub`XYf`: CG#CGž`Yf]bbYfhY`X]Y`5Vgc`j YbhYb`XUfUb`ž
XUgg]g]Y`bi`b`Ui`Wk`Y]b`HY`]`XYf`5`i`a`b]!7ca`a`i`b]hm`gY]Yb`i`bX`X]Y
GWk`i`[Ya`Y]bgWkUZh`b]Wk`h`j`Yf[YggYb`gc`hYb"

8]Y`5VgWk`i`ggZY]Yf`k`Uf`Y]b`: Ygh`XYf`; Ya`Y]bgWkUZh`ž`XYf
9f]bbYfi b[Yb`i`bX`XYf`Ni`_i`bZh]g]g]cbYb"8]Y`5Vgc`j YbhYb`XYf
: CG#CG`: fY]g]b[`_ØbbYb`ghc`n`Ui Z]\fY`@]ghi b[Yb`gY]b`i`bX
j`c`Yf`Ni`j`Yfg]Wk`h]b`X]Y`Ni`_i`bZh`V`]W`Yb"

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY